

Isa

Chapter 50

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

1 וְכֹה אָמַר יְהוָה אֱלֹהֵינוּ הִנֵּה אֲנִי שֹׁלְחִים אֶת כָּל בְּרִיתוֹת אִמְכֶם אֲשֶׁר שָׁלַחְתִּיהָ אֵלַי מִי
H4310 H7971 H0517 H3748 H2088 H0335 H3068 H0559 H3541
מִנּוּשֵׁי אֲשֶׁר-מִכְרִיתִי אֶתְכֶם לֹא תִהְיֶה בְּעֻזְתִּיכֶם נִמְכְּרוּתְכֶם וּבְפִשְׁעֵיכֶם שְׁלַחָהּ אִמְכֶם:
H0517 H7971 H6588 H4376 H5771 H2005 H0853 H4376 H5383

প্রভু বলেন। “ইস্রায়েলবাসীরা। তোমরা বল যে আমি তোমাদের মা জেরুশালেমের সঙ্গে বিবাহ বিচ্ছেদ করেছি। কিন্তু কোথায় সেই প্রমাণপত্র। যা স্পষ্ট ছিন্ন হবার কথা প্রমাণ করে? আমার ছেলেরা। আমি কি কারো কাছে অর্থ ঋণ করেছিলাম? ঋণ শোধ করবার জন্য আমি কি তোমাদের বিক্রি করেছি? না! তোমরা নিজেদের খারাপ কাজের জন্য বিক্রি হয়েছিলে। তোমাদের খারাপ কাজের জন্য তোমাদের মা জেরুশালেম। অনেক দূরে চলে গেছে।

2 מִדּוֹעַ בָּאתִי וְאֵין אִישׁ קָרָאתִי וְאֵין עֹנֶה הִקְצֹר קִצְרָה יְדִי מַפְדּוֹת וְאֵם-
H6304 H3027 H0369 H7121 H0376 H0369 H0935 H4069
אֵין אִין כִּי כֹחַ לְהַצִּיל תֵּן בְּנִיעָרַי אַחֲרֵיב יָם אֲשִׁים נְהָרוֹת מִדְּבָר תִּבְאֵשׁ
H0887 H5104 H3220 H1606 H2005 H5337 H0369
רָגַתְּ מָאֵין מִים וְתָמַת בְּצָמָא:
H6772 H4191 H4325 H0369 H1710

আমি ঘরে এসে দেখি কেউ নেই। আমি বার বার ডাকলাম। কিন্তু কেউ উত্তর দিল না। তোমরা কি মনে কর। আমি তোমাদের রক্ষা করতে পারব না? আমার সব সমস্যা থেকেই উদ্ধার করার ক্ষমতা আছে। দেখ। আমি যদি নির্দেশ দিই সমুদ্র শুকিয়ে যাক। সমুদ্র তখনই শুকিয়ে যাবে। জল না পেয়ে মরে যাবে মাছ। মাছদের শরীর পচে যাবে।

3 אֶלְבִּישׁ שָׁמַיִם קְדָרוֹת וְשֶׁקֶט אֲשִׁים בְּסוּתָם:
H3682 H8242 H6940 H8064 H3847

আমি শোকের কালো কাপড়ের মতো আকাশকে অন্ধকার করে দিতে পারি। আকাশকে অন্ধকারময় করে দিতে পারি।”

4 אֲדַגֵּי יְהוָה גָּתָן לִי לְשׁוֹן לְמוֹדִים לְרַעַת לְעוֹת אֶת-יַעַף דָּבָר וַיַּעַר בְּבִקְרָה
H1242 H5782 H1697 H3287 H0853 H5790 H3045 H3928 H3956 H5414 H3069 H0136
בְּבִקְרָה וַיַּעַר לִי אֶזְנוֹ לְשִׁמְעַ כְּלִמּוּדִים:
H3928 H8085 H0241 H5782 H1242

আমার প্রভু আমাকে শিক্ষা দেবার ক্ষমতা দিয়েছেন। তাই আমি এখন এই দুঃখী লোকদের শিক্ষা দিই। প্রতিদিন সকালে তিনি শিক্ষকের মতো আমাকে দর্শন দিয়ে শিক্ষা দেন।

5 אֲדַגֵּי יְהוָה פָּתַח-לִי וְאֶזְנוֹ לֹא מָרִיתִי אֲחֹזֵר לֹא נִסְוִגְתִּי:
H5472 H3808 H0268 H4784 H3808 H0595 H0241 H3069 H0136

আমার প্রভু সদাপ্রভু আমাকে শিক্ষা গ্রহণে সাহায্য করেন। আমি তার বিরুদ্ধাচরণ করি না। তাঁকে অনাসরণ করা আমি বন্ধ করব না।

6 גוֹי נִתְּנִי לְמַכּוֹת וּלְחַיִּי לְמַרְטָיִם פָּנִי לֹא הִסְתַּרְתִּי מִכְלֻמוֹת וְרָק:
[H7536](#) [H3639](#) [H5641](#) [H3808](#) [H6440](#) [H4803](#) [H3895](#) [H5221](#) [H5414](#)

আমি লোকদের আমাকে আঘাত করতে দেব। আমি তাদের আমার দাড়ি থেকে চুল তুলে নিতে দেব। যখন তারা আমার নামে বাজে কথা বলবে। আমার গায়ে থুতু ফেলবে তখনও আমি নিজের মুখ লুকোব না।

7 וְאַדְנִי יְהוָה יַעֲזֹר-לִי עַל-כֵּן לֹא נִכְלָמֹתִי עַל-כֵּן שָׁמֹתִי פָנִי
[H6440](#) [H3637](#) [H3808](#) [H5826](#) [H3069](#) [H0136](#)

כַּחֲלֹמִישׁ וְאַדָּע כִּי-לֹא אֲבוֹשׁ:
[H0954](#) [H3808](#) [H3045](#) [H2496](#)

প্রভু আমার সদাপ্রভু আমাকে সাহায্য করবেন। তাই তাদের বাজে কথা আমাকে আঘাত করবে না। আমি শক্তিশালী হব। আমি জানি আমি হতাশ হব না।

8 קָרוֹב מִצְדִּיקִי מִי-יָרִיב אֹתִי נִעְמָדָה יַחַד מִי-בְעַל מִשְׁפָּטִי יִנָּשׂ אֵלַי:
[H0413](#) [H5066](#) [H4941](#) [H1167](#) [H4310](#) [H5975](#) [H0854](#) [H7378](#) [H4310](#) [H6663](#) [H7138](#)

প্রভু আমার সঙ্গে আছেন। তিনিই দেখাবেন আমি নির্দোষ। তাই কেউ আমাকে দোষী সাব্যস্ত করতে পারবে না। কেউ যদি আমাকে ভুল প্রমাণ করতে চায় তবে তাকে আমার সামনে এসে যুক্তি দেখাতে হবে।

9 הֵן אֲדֹנִי יְהוָה יַעֲזֹר-לִי מִי-הוּא יְרַשִּׁיעַנִי הֵן כָּל־כַּבֵּד יִבְלֶי עָשׂ
[H1086](#) [H3605](#) [H2005](#) [H7561](#) [H1931](#) [H4310](#) [H5826](#) [H3069](#) [H0136](#) [H2005](#)

יֵאָכְלִם:
[H0398](#)

তাকিয়ে দেখো। আমার প্রভু সদাপ্রভু আমাকে সাহায্য করছেন। তাই আমাকে কেউ পাপী সাব্যস্ত করতে পারবে না। তাদের পুরানো মূল্যহীন কাপড়ের মতো অবস্থা হবে। পোকামাকড় তাদের খাবে।

10 מִי בָכָם יֵרָא יְהוָה שָׁמַע בְּקוֹל עַבְדּוֹ וְאַשֶּׁר הָלַךְ חֲשָׁכִים וְאֵין נֹהָ לִי
[H5051](#) [H0369](#) [H2825](#) [H1980](#) [H5650](#) [H8085](#) [H3068](#) [H3373](#) [H4310](#)

יִבְטַח בְּשֵׁם יְהוָה וְיִשָּׁעַן בְּאַלְהֵיו:
[H0430](#) [H8172](#) [H3068](#) [H8034](#) [H0982](#)

ঈশ্বরের প্রতি যারা শ্রদ্ধাশীল তারা প্রভুর দাসের কথা শুনবে। কি হবে তা না জেনেই প্রভুর দাস প্রভুর প্রতি অগাধ বিশ্বাস নিয়ে বেঁচে থাকে। সে সত্যি সত্যি প্রভুর নামের ওপর আস্থা রাখে এবং সে তার ঈশ্বরের ওপর নির্ভর করে।

11 הֵן כָּל־לֶב־קָדְחִי אֲשׁ מְאֹזְרִי זִיקוֹת וְלִכְוֹ בְּאוֹר אֲשָׁכֶם וּבְזִיקוֹת בְּעֵרְתָּם מִיָּדִי
[H3027](#) [H0784](#) [H3212](#) [H0247](#) [H0784](#) [H6919](#) [H3605](#) [H2005](#)

הִיָּתָה-נָתַתְּ לָכֶם לְמַעַצְבָּה תִּשְׁכְּבוּן:
[H7901](#) [H4620](#) [H2063](#) [H1961](#)

“দেখ। তোমরা তোমাদের নিজেদের মত করে বাঁচতে চাও। তোমরা তোমাদের নিজেদের আগুনে আলো জ্বালাও। তাই নিজের পথেই থাকো। কিন্তু তোমরা শাস্তি পাবে। তোমরা তোমাদের আগুনের আলোতে পাড়ে যাবে। আমিই সেটা ঘাবো।”